

ACORDUL
de împrumut dintre Republica Moldova și Banca
Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în
vederea realizării Proiectului "Eficiența energetică
în Republica Moldova"

Chișinău, 10 decembrie 2021

TRADUCERE OFICIALĂ

(Numărul Operațiunii 50601)

ACORD DE ÎMPRUMUT

(Programul privind eficiență energetică a clădirilor din Moldova)

între

REPUBLICA MOLDOVA

și

BANCA EUROPEANĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

Acest proiect de Acord de Împrumut a fost elaborat doar pentru discuții preliminare.
Pot fi adăugate angajamente suplimentare, iar textul existent poate fi modificat și
aprobat în cele din urmă de Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare.

Datat 10 decembrie 2021



CUPRINS

ARTICOLUL I-TERMENI ȘI CONDIȚII STANDARD; DEFINIȚII.....	4
Secțiunea 1.01. Încorporarea Termenilor și Condițiilor Standard	4
Secțiunea 1.02. Definiții.....	5
Secțiunea 1.03. Interpretare.....	8
ARTICOLUL II - CONDIȚIILE PRINCIPALE ALE ÎMPRUMUTULUI.....	8
Secțiunea 2.01. Suma și valuta.....	8
Secțiunea 2.02. Alte Condiții financiare ale Împrumutului	9
Secțiunea 2.03. Trageri și Contul Special.....	10
Secțiunea 2.04. Reprezentantul Autorizat pentru Trageri.....	Error! Bookmark not defined.
ARTICOLUL III - EXECUTAREA PROIECTULUI	11
Secțiunea 3.01. Alte Angajamente Afirmative privind Proiectul	11
Secțiunea 3.02. Unitatea de Implementare a Proiectului	11
Secțiunea 3.03. Achizițiile	11
Secțiunea 3.04. Angajamente de Conformitate Sociale și de Mediu	12
Secțiunea 3.05. Consultanți.....	13
Secțiunea 3.06. Cerințe privind frecvența și prezentarea rapoartelor	13
ARTICOLUL IV - ANGAJAMENTE FINANCIARE	16
Secțiunea 4.01. Evidența financiară și rapoarte	16
ARTICOLUL V - SUSPENDAREA, ACCELERAREA, ANULAREA.....	17
Secțiunea 5.01. Suspendarea	17
Secțiunea 5.02. Accelerarea scadenței	17
Secțiunea 5.03. Anulare	17
ARTICOLUL VI - INTRAREA ÎN VIGOARE	18
Secțiunea 6.01. Condiții anterioare Intrării în Vigoare.....	18
Secțiunea 6.02. Avizul Juridic	18
Secțiunea 6.03. Rezilierea pentru nereușita de intrare în vigoare	18
Secțiunea 6.04. Condiții anterioare Tragerilor din Tranșa 1	18
Secțiunea 6.05. Condiții anterioare Tragerilor din Tranșa 2.....	19
ARTICOLUL VII-DIVERSE.....	19
Secțiunea 7.01. Avize.....	19
LISTA 1-DESCRIEREA PROIECTULUI.....	S1-1
LISTA 2 - CATEGORII ȘI TRAGERI	S2-1
LISTA 3 - CONTUL SPECIAL	S3-1
LISTA 4 - LISTA 4 - PLANUL DE ACȚIUNI SOCIALE ȘI DE MEDIU.....	S5-1
LISTA 5 - FORMULAR SUMAR PRIVIND ATRIBUIREA CONTRACTULUI ...	S5-1



ACORD DE ÎMPRUMUT

ACORD datat 10 decembrie 2021 între REPUBLICA MOLDOVA ("Împrumutatul") și BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE ("Banca").

Preambul

ÎNTRUCÂT, Banca a fost înființată în vederea oferirii finanțării pentru proiecte care au ca scop favorizarea tranziției spre economiile deschise orientate spre piață și să promoveze inițiativa privată, și antreprenorială în anumite țări care s-au angajat și care aplică principiile democrației multipartid, pluralismului și economiei de piață;

ÎNTRUCAT, Împrumutatul intenționează să implementeze Proiectul descris în Lista 1, care este conceput să sprijine Împrumutatul în implementarea măsurilor de eficiență energetică în clădirile publice atât de stat cât și municipale (conform definiției de mai jos), cu scopul reducerii consumului de energie și a economiilor de costuri energetice;

ÎNTRUCAT, Împrumutatul a solicitat asistență din partea Băncii în finanțarea unei părți a Proiectului;

ÎNTRUCAT, Împrumutatul intenționează să contracteze un împrumut de la Banca Europeană de Investiții ("BEI") în valoare de până la 30.000.000 EUR pentru a susține finanțarea Proiectului, în temeiul termenilor și condițiilor care urmează să fie stabiliți într-un acord ("Acordul de Co-finanțare BEI") între Împrumutat și BEI;

ÎNTRUCAT Facilitatea de Investiții pentru Vecinătate ("EU NIP") este în proces de pregătire a fondurilor pe bază de grant ("Grant EU NIP"), care include o componentă de grant pentru investiții în sumă de până la 12,400,000 EUR pentru a susține Împrumutatul în implementarea Proiectului, și care se așteaptă să fie disponibilă prin intermediul BEI, care contractează Grantul EU NIP. Grantul EU NIP se așteaptă să fie pus la dispoziția Împrumutatului în temeiul termenilor și condițiilor care urmează să fie stabilite într-un acord ("Acordul de Grant BEI") între BEI și Împrumutat;

Întrucât, Banca a convenit, inter alia, pe baza celor de mai sus, să acorde un împrumut Împrumutatului în valoare de până la 30.000.000 EUR, sub rezerva termenilor și condițiilor stabilite sau menționate în prezentul Acord, care urmează să fie furnizat în continuare de către Împrumutat beneficiarilor relevanți, în modul care va fi decis de către Împrumutat.

ACUM, PRIN URMARE, părțile convin, prin prezenta, după cum urmează:



ARTICOLUL I-TERMENI ȘI CONDIȚII STANDARD; DEFINIȚII

Secțiunea 1.01. Încorporarea Termenilor și Condițiilor Standard

Toate prevederile Termenilor și Condițiilor Standard ale Băncii din 5 noiembrie 2021 se încorporează și se aplică prezentului Acord cu aceeași forță și efect ca și în cazul în care acestea ar fi fost prevăzute integral în prezentul Acord, cu toate acestea, sub rezerva următoarelor modificări (astfel de dispoziții după cum au fost modificate, sunt denumite în continuare "Termenii și Condițiile Standard"):

(a) Definiția "Sumei Disponibile" cuprinsă în Secțiunea 2.02 (*Definiții*) din Termenii și Condițiile Standard, în sensul prezentului Acord, va fi modificată după cum urmează:

"Suma Disponibilă" înseamnă (i) până la, dar nu inclusiv Data de Disponibilitate a Tranșei 2, o sumă din Tranșa 1 a Împrumutului care, de la o perioadă la alta, nu va fi anulată sau trasă sau supusă unui Angajament de Rambursare condiționat sau necondiționat; și (ii) de la și inclusiv Data de Disponibilitate a Tranșei 2, o sumă din Împrumut care nu a fost, de la o perioadă la alta, anulată sau trasă sau supusă unui Angajament de Rambursare condiționat sau necondiționat (și toți termenii utilizați cu majusculă în această definiție și care nu sunt definiți în prezentul Acord au semnificațiile atribuite acestor termeni în Acordul de Împrumut)."

(B) Secțiunea 3.05 (*Taxa de Angajament și Comisionul de unic vărsământ*) din Termenii și Condițiile Standard, în sensul prezentului Acord, vor fi modificate după cum urmează:

"(a) Împrumutatul va plăti Băncii o taxă de angajament la rata specificată în Acordul de Împrumut, ce urmează a fi plătită în legătură cu Suma Disponibilă, plus orice sumă a Împrumutului care este supusă unui Angajament de Rambursare și care nu a fost încă trasă, cu condiția că Taxa de Angajament ce urmează a fi plătită în legătură cu suma Împrumutului supusă unui Angajament de Rambursare necondiționat va fi cu 0,5% mai mare anual decât rata Taxei de Angajament specificată în Acordul de Împrumut. Taxa de angajament va trebui plătită:

(1) în legătură cu Tranșa 1, după șaiszeci (60) de zile de la data semnării Acordului de Împrumut; și

(2) în legătură cu Tranșa 2, după șaiszeci (60) de zile de la Data de Disponibilitate a Tranșei 2,

sau, în cazul Taxei de Angajament ce urmează a fi plătită în legătură cu suma Împrumutului supus unui Angajament de Rambursare necondiționat, de la data emiterii acestui Angajament de Rambursare necondiționat, și se acumulează și se calculează pe aceeași bază ca și dobânda în cadrul Secțiunii 3.04(b) (ii). Taxa de Angajament se plătește la fiecare Dată de Plată a Dobânzii (chiar dacă la această



dată dobânda s-ar putea să nu fie achitată) începând cu prima Dată de Plată a Dobânzii după Data Intrării în Vigoare.

(b) Împrumutatul va plăti Băncii un Comision unic de vărsământ egal cu un procent (1%) (sau o altă sumă specificată în Acordul de Împrumut) din valoarea sumei principalului Împrumutului după cum urmează:

(1) în legătură cu Tranșa 1, 200 000 EUR (*două sute de mii de euro*); și

(2) în legătură cu Tranșa 2, 100 000 EUR (*o sută de mii de euro*).

(c) Împrumutatul a optat, în temeiul Acordului de Împrumut, să plătească Comisionul unic de vărsământ în legătură cu Tranșa 1 din resursele proprii, prin urmare Comisionul unic de vărsământ în legătură cu Tranșa 1 va deveni scadent și plătitibil în termen de șapte (7) zile de la Data Intrării în Vigoare.

(d) Împrumutatul a optat, în temeiul Acordului de Împrumut, să plătească Comisionul unic de vărsământ în legătură cu Tranșa 2 din resursele proprii, prin urmare Comisionul unic de vărsământ în legătură cu Tranșa 2 va deveni scadent și plătitibil în termen de șapte (7) zile de la Data Intrării în Vigoare.

(e) Toți termenii cu majusculă utilizați în Secțiunea 3.05 și care nu sunt definiți altfel în acești Termeni și Condiții Standard vor avea înțelesul atribuit acelor termeni în Acordul de Împrumut."

Secțiunea 1.02. Definiții

Ori de câte ori se utilizează în prezentul Acord (inclusiv în Preambul și Anexe), dacă nu este specificat altfel sau când contextul impune altfel, termenii definiți în Preambul au sensurile respective atribuite acestora în continuare, termenii definiți în Termenii și Condițiile Standard au sensurile respective atribuite acestora în continuare, iar următorii termeni au următoarele înțelesuri:

"Planul de Management al Azbestului"

înseamnă un plan de management al azbestului pentru clădirile din cadrul Proiectului finanțate din sursele Tranșei relevante ce urmează a fi elaborat de către Entitatea de Implementare a Proiectului și UIP, în baza unui studiu al azbestului la fața locului și în conformitate cu Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu, în formă și conținut acceptabile pentru BERD.

"Autorizare"

înseamnă orice consimțământ, înregistrare, depunere, acord, legalizare notarială, certificat, licență, aprobare, autorizare, autoritate sau scutirea de la aceasta, de către, sau de orice Autoritate Guvernamentală, fie acordată sau retrasă prin acțiune expresă sau se consideră acordată sau retrasă în urma nereușitei de a acționa în perioada de timp specificată și toate aprobările sau consimțămintele creditorilor corporativi și a acționarilor



"Reprezentantul Autorizat al Împrumutatului"

înseamnă Ministrul Finanțelor al Împrumutatului.

"Formular sumar privind atribuirea Contractului"

înseamnă o fișă a cărei formă este prevăzută în Lista 5 la prezentul Acord.

"Cerințe desemnate de performanță"

înseamnă cerințe de performanță de la 1 la 8 și 10 (sau, atunci când contextul poate solicita oricare dintre aceste Cerințe de Performanță) ale Cerințelor de Performanță din aprilie 2019 și aferente Politicii de Mediu și Sociale a Băncii din aprilie 2019.

"BEI"

are înțelesul atribuit în Preambulul prezentului Acord.

"Acord de co-finanțare BEI"

are înțelesul atribuit în Preambulul prezentului Acord.

"Acordul de Grant BEI"

are înțelesul atribuit în Preambulul prezentului Acord.

"Ghid

privind achizițiile al BEI"

înseamnă Ghidul Băncii Europene de Investiții privind achizițiile, din septembrie 2018, astfel cum ar putea fi modificat din când în când.

"Politica și procedurile de control și de punere în aplicare"

înseamnă politica și procedurile de control și de punere în aplicare ale Băncii din data de 4 octombrie 2017.

"Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu"

înseamnă planul de măsuri de îmbunătățire și diminuare a riscurilor sociale, și de mediu al cărui copie este anexată în calitate de Lista 4, care poate fi modificat din când în când cu acordul prealabil scris al Băncii în conformitate cu Secțiunea 3.04(e) sau în conformitate cu cerințele Secțiunii 6.05(c).

"Legislația socială și de mediu"

înseamnă orice lege aplicabilă în orice jurisdicție relevantă, privind protecția mediului, lucrătorilor, comunităților sau a persoanelor afectate de proiect.

"Aspect social și de mediu"

înseamnă orice aspect care face obiectul oricărei legislații sociale și de mediu, al oricărei Cerințe Desemnate de Performanță sau al Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu



"EU NIP"	are înțelesul atribuit în Preambulul prezentului Acord.
"An Fiscal"	înseamnă anul fiscal al Împrumutatului care începe la 1 ianuarie al fiecărui an.
"Autoritatea Guvernamentală"	înseamnă Guvernul Împrumutatului sau a oricărei subdiviziuni politice al acestuia, fie de stat, regională sau locală, precum și orice agenție, autoritate, sucursală, secție, organism de reglementare, curte, bancă centrală sau o altă entitate care exercită competențe executive, legislative, judiciare, de impozitare, de reglementare sau administrative sau referitoare la guvern sau orice subdiviziune al acestuia (inclusiv orice supra-organisme naționale), și toți funcționarii, agenții și reprezentanți din fiecare dintre cele de mai sus.
"Municipal"	înseamnă autorități ale administrației publice locale, conform celor definite și guvernate de legislația Republicii Moldova, administrație publică responsabilă din cadrul unităților administrativ-teritoriale respective pe baza principiilor autonomiei locale, descentralizării serviciilor publice și nu se limitează la astfel de unități care au căpătat statutul oficial de municipalitate.
"UIP"	înseamnă unitatea de implementare a proiectului menționată în Secțiunea 3.02.
"Proiect"	are înțelesul atribuit în Anexa 1.
Acord de Implementare a Proiectului	înseamnă un acord între Bancă și BEI în ceea ce privește implementarea Proiectului
"Entitatea de Implementare a Proiectului"	înseamnă Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale al Împrumutatului.
"Consultantul pentru suport în Implementarea Proiectului"	înseamnă un consultant independent, care urmează să fie achiziționat, angajat și contractat de BEI, în scopul elaborării, implementării și monitorizării Proiectului.
"Ghid privind proiectul"	înseamnă ghidul aferent proiectului, care specifică cerințele privind achizițiile, performanța energetică și cerințele de implementare în ceea ce privește Proiectul, precum și verificarea, monitorizarea și validarea rezultatelor Proiectului, inclusiv prin audituri energetice.



"Comitetul de Supraveghere al Proiectului"

înseamnă un organ consultativ și de supraveghere instituit în legătură cu Proiectul, format din reprezentanții Împrumutatului (de exemplu, Entitatea de Implementare a Proiectului și Ministerul Finanțelor), Comisia Europeană (reprezentată de Delegația UE în țara Împrumutatului), BEI și Banca.

"Cont Special"

înseamnă contul special de depozit menționat în Secțiunea 2.03 și în Lista 3.

"Tranșă"

înseamnă oricare dintre Tranșele 1 sau 2.

"Tranșa 1"

înseamnă suma Împrumutului menționată în Secțiunea 2.01 (b)(1).

"Tranșa 2"

înseamnă suma Împrumutului menționată în Secțiunea 2.01 (b)(1).

"Data de Disponibilitate a Tranșei 2"

înseamnă data (nu mai târziu de data care survine la a treia aniversare a semnării prezentului Acord sau o dată ulterioară care poate fi convenită de Bancă în scris), când Banca, acționând la discreția exclusivă și absolută a sa, notifică Împrumutatul că Tranșa 2 a devenit disponibilă pentru Împrumutat, sub rezerva termenilor și condițiilor stipulate în notificare și/sau stabilite în prezentul Acord.

"Notificare privind disponibilitatea Tranșei 2"

are înțelesul atribuit în Secțiunea 2.01(c)(2) din prezentul Acord.

Secțiunea 1.03. Interpretare

În acest Acord, o referire la un anumit Articol, Secțiune sau Anexă, cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul Acord, trebuie înțeleasă ca o referire la cele specificate în Articol sau Secțiune, sau Anexă la acest Acord.

ARTICOLUL II - CONDIȚIILE PRINCIPALE ALE ÎMPRUMUTULUI

Secțiunea 2.01. Suma și valuta

(a) Banca este de acord să împrumute Împrumutatului, în termenii și condițiile stabilite sau menționate în prezentul Acord, suma de până la 30.000.000 EUR (*treizeci de milioane de euro*).

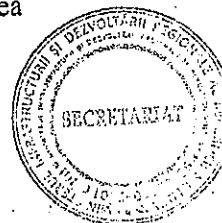
(b) Împrumutul este format din două Tranșe, după cum urmează:



- (1) Tranșa 1 în valoare de până la 20.000.000 EUR (*douăzeci de milioane de euro*); și
 - (2) Tranșa 2 în valoare de până la 10.000.000 EUR (*zece milioane de euro*).
- (c) Fără a aduce atingere dispozițiilor contrare exprimate sau implicate în prezentul Acord:
- (1) Tranșa 1 este angajată de la data semnării prezentului Acord; și
 - (2) Tranșa 2 nu este angajată și prin urmare Banca nu va avea nici o obligație de a face debursări din Tranșa 2, decât dacă va determina mai întâi și la discreția sa unică și absolută (sub rezerva condițiilor anterioare specificate în Secțiunea 6.05 din prezentul Acord) că este pregătită să pună la dispoziție Tranșa 2 spre debursare și va notifica Împrumutatul în scris ("**Notificare privind Disponibilitatea Tranșei 2**") referitor la această decizie afirmativă, dacă este cazul.

Secțiunea 2.02. Alte Condiții financiare ale Împrumutului

- (a) Suma minimă de tragere este de 100 000 EUR (*o sută de mii de euro*).
- (b) Suma minimă de rambursare anticipată este de 500 000 EUR (*cinci sute de mii de euro*).
- (c) Suma minimă spre anulare este de 500 000 EUR (*cinci sute de mii de euro*).
- (d) Datele de plată a dobânzii sunt 20 martie și 20 septembrie ale fiecărui an.
- (e) (1) Împrumutatul va rambursa:
 - (A) Tranșa 1 a Împrumutului, în rate semi-anuale egale (sau cât mai egale posibil) la data de 20 martie și 20 septembrie a fiecărui an, prima Dată de Rambursare a Împrumutului fiind prima Dată de Plată a Dobânzii care survine pe sau imediat după data care este 48 (patruzeci și opt) luni de la data semnării prezentului Acord și Ultima Dată de Rambursare a Împrumutului fiind Data Plății Dobânzii la sau imediat înainte de 180 (o sută optzeci) de luni de la data semnării prezentului Acord; și
 - (B) Tranșa 2 a Împrumutului, în rate semi-anuale egale (sau cât mai egale posibil) la data de 20 martie și 20 septembrie a fiecărui an, prima Dată de Rambursare a Împrumutului fiind prima Dată de Plată a Dobânzii care survine pe sau imediat după data care este 48 (patruzeci și opt) luni de la Data Disponibilității a Tranșei 2 și Ultima Dată de Rambursare a Împrumutului fiind Data Plății Dobânzii la sau imediat înainte de 180 (o sută optzeci) de luni de la Data Disponibilității Tranșei 2; și
- (2) Fără a aduce atingere dispozițiilor de mai sus, în cazul în care (i) Împrumutatul nu trage întreaga sumă a unei Tranșei înainte de prima Dată de Rambursare a Împrumutului pentru Tranșa respectivă specificată în Secțiunea



2.02(e), și (ii) Banca extinde Ultima Dată de Disponibilitate pentru Tranșa respectivă specificată în Secțiunea 2.02(f) de mai jos la o data care survine după Prima Dată de Rambursare a Împrumutului, atunci suma fiecărei Trageri realizate la sau după prima Dată de Rambursare a Împrumutului vor fi alocate pentru rambursare în sume egale la mai multe Date de Rambursare a Împrumutului care survin după data acestor Trageri (iar Banca ajustează sumele alocate astfel după cum este necesar, încât să obțină cifre întregi în fiecare caz). Banca notifică din când în când Împrumutatul cu privire la astfel de alocări.

(f) Ultima Dată de Disponibilitate va fi:

(1) în legătură cu Tranșa 1, după 48 (patruzeci și opt) de luni de la data semnării prezentului Acord; și

(2) în legătură cu Tranșa 2, după 48 (patruzeci și opt) de luni de la Data Disponibilității Tranșei 2.

(g) Rata Taxei de Angajament este de 0,5% pe an.

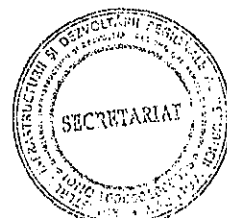
(h) Împrumutul are o Rată Variabilă a Dobânzii.

Secțiunea 2.03. Trageri și Contul Special

(a) Suma Disponibilă poate fi trasă din când în când în conformitate cu prevederile Anexei 2 pentru finanțarea cheltuielilor efectuate (sau, dacă Banca este de acord să fie efectuate) cu privire la costul rezonabil al bunurilor, lucrărilor și serviciilor necesare pentru proiect.

(b) Împrumutatul a optat să nu plătească Comisionul unic de Vărsământ pentru fiecare Tranșă din Suma Disponibilă și în schimb, va plăti Comisionul unic de Vărsământ pentru fiecare Tranșă din resursele proprii. Plata Comisionul unic de Vărsământ de către Împrumutat se efectuează în conformitate cu Secțiunea 3.05(c) a Termenelor și Condițiilor Standard pentru Tranșa 1 și Secțiunea 3.05(d) a Termenelor și Condițiilor Standard pentru Tranșa 2.

(c) În scopul proiectului, Împrumutatul va deschide și menține un cont special de depozit în EUR ca subcont al contului unic trezorerial al Împrumutatului la Banca Națională a Republicii Moldova, în condiții și termeni satisfăcători pentru Bancă, inclusiv protecția corespunzătoare împotriva compensației, sechestrului, și confiscării. În cazul în care Împrumutatul dorește, iar Banca este de acord să efectueze trageri pentru depunere în și cu plăți directe din Contul Special (în loc de Trageri în conformitate cu Secțiunea 2.03(a)), astfel de Trageri se efectuează în conformitate cu prevederile din Lista 3.



ARTICOLUL III - EXECUTAREA PROIECTULUI

Secțiunea 3.01. Alte Angajamente Afirmative privind Proiectul

În plus față de angajamentele generale prevăzute la Articolul IV din Termenii și Condițiile Standard, Împrumutul, cu excepția cazului în care Banca convine altfel:

- (a) Va întreprinde toate măsurile necesare pentru a oferi fonduri necesare pentru finalizarea Proiectului;
- (b) Va întreprinde toate acțiunile necesare (va determina Entitatea de Implementare a Proiectului și UIP să întreprindă toate acțiunile necesare) pentru a asigura buna implementare a Proiectului;
- (c) Va lua toate măsurile necesare pentru ca Acordul de Co-finanțare al BEI să intre în vigoare cel târziu la ultima dată de intrare în vigoare indicată în Acordul de co-finanțare al BEI sau la altă dată convenită în scris de BEI;
- (d) Să ia toate măsurile necesare pentru ca Acordul de Grant al BEI să intre în vigoare cel târziu la ultima dată de intrare în vigoare indicată în Acordul de Grant al BEI sau la altă dată convenită în scris de BEI;
- (e) Respectă toate obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Co-finanțare BEI și Acordului de Grant al BEI;
- (f) În termen de cel mult douăzeci și patru (24) de luni de la data semnării prezentului Acord, va determina Entitatea de Implementare a Proiectului să aprobe Ghidul privind Proiectul; și
- (g) Să furnizeze sau să determine să fie furnizate, la solicitarea Băncii, toate autorizațiile pentru finanțarea și derularea Proiectului.

Secțiunea 3.02. Unitatea de Implementare a Proiectului

Cu scopul de a coordona, gestiona, monitoriza și evalua toate aspectele legate de implementarea Proiectului, inclusiv procurarea mărfurilor, lucrărilor și serviciilor pentru Proiect, Împrumutul, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel cu Banca va determina Entitatea de Implementare a Proiectului, să înființeze și în timpul executării Proiectului să opereze o unitate de implementare a proiectului cu resurse adecvate și personal calificat corespunzător, în conformitate cu termenii de referință acceptabili pentru Bancă.

Secțiunea 3.03. Achiziții

Pentru scopurile Secțiunii 4.03 din Termenii și Condițiile Standard, cu excepția când Banca decide altfel, următoarele dispoziții, reglementează achizițiile de bunuri, lucrări și servicii necesare pentru Proiect și care urmează a fi finanțate din sursele Împrumutului:



(a) Bunurile, lucrările și serviciile sunt achiziționate prin licitație deschisă în conformitate cu Ghidul BEI privind achizițiile, Secțiunea 3, Operațiuni în afara Uniunii Europene, și în conformitate cu dispozițiile stipulate în Cadrul procedural dintre BERD și BEI în ceea ce privește Încrederea Reciprocă pentru Achiziții în cadrul operațiunilor comune cofinanțate în sectorul public în afara Uniunii Europene, decembrie 2020.

(b) Pentru orice contract în raport cu care se face plata din Contul Special, înainte de a face prima plată din Contul Special, în ceea ce privește un astfel de contract, Banca va primi dovezi satisfăcătoare că procedurile de achiziții așa cum sunt descrise în Secțiunea 3.03(a) din prezentul Acord au fost respectate, inclusiv o copie a Fișei rezumat de atribuire a contractului în legătură cu un asemenea Contract. Banca va primi, de asemenea, o copie a oricăror modificări importante a acestor contracte, însoțită de o dovadă satisfăcătoare că respectiva modificare a fost acceptată de BEI.

Secțiunea 3.04. Angajamente de Conformitate Sociale și de Mediu

Fără a limita generalitatea secțiunilor 4.02(a), 4.04(a)(iii) și 5.02(c)(iii) din Termenii și Condițiile Standard și cu excepția cazului în care Banca convine altfel:

(a) Cu excepția cazului în care se specifică altfel în Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu, Împrumutatul va determina orice contractant să îndeplinească Proiectul în conformitate cu Cerințele Desemnate de Performanță.

(b) Fără a limita cele de mai sus, Împrumutatul va implementa cu diligență și va adera la Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu și la Planul de Management al Azbestului (pentru Tranșa respectivă și odată ce va fi elaborat) și va monitoriza punerea în aplicare a acestor planuri, în conformitate cu dispozițiile de monitorizare conținute în acest plan.

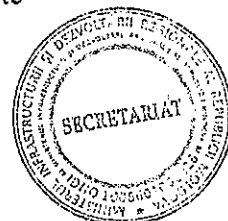
(c) Cel târziu în termen de douăsprezece (12) luni de la data semnării prezentului Acord, Împrumutatul va elabora și va prezenta BERD spre confirmarea lipsei de obiecții (non-objection) a acesteia un plan de management al azbestului pentru părțile Proiectului finanțate din sursele Tranșei 1.

(d) Cel târziu în termen de douăsprezece (12) luni de la Data de disponibilitate a Tranșei 2, Împrumutatul va elabora și va prezenta BERD spre confirmarea lipsei de obiecții a acesteia un plan de management al azbestului pentru părțile Proiectului finanțate din sursele Tranșei 2.

(e) Împrumutatul și Banca pot conveni din când în când să modifice Planul de Acțiuni Social și de Mediu și Planul de Management al Azbestului respectiv, ca răspuns la modificările circumstanțelor proiectului sau ale Împrumutatului, evenimente neprevăzute și rezultatele monitorizării. Fără a limita generalitatea celor de mai sus,

(1) dacă există vreun impact negativ asupra mediului sau social sau o chestiune care nu a fost prevăzută sau avută în vedere în Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu, fie în întregime, fie în ceea ce privește gravitatea acestuia,

(2) dacă orice măsură de diminuare a impactului prevăzută în Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu sau respectivul Plan de Management al Azbestului nu este



suficientă pentru a elimina sau reduce orice impact de mediu sau social la nivelul prevăzut de Cerințele Desemnate de Performanță în intervalul de timp prevăzut în Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu, sau

(3) Dacă Împrumutatul, Banca sau o inspecție din partea oricărei autorități de reglementare au identificat o nerespectare semnificativă a Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu și sau a oricărei legi sociale și de mediu,

Împrumutatul, în cel mai scurt timp posibil și sub rezerva consimțământului Băncii, va elabora și încorporează în Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu sau în Planul de Management al Azbestului măsurile de atenuare suplimentare sau revizuite care pot fi necesare pentru a asigura respectarea Cerințelor Desemnate de Performanță, Planului de Acțiuni Sociale și de Mediu sau legislația socială și de mediu, în fiecare caz, într-un mod satisfăcător pentru Bancă.

Secțiunea 3.05. Consultanți

(a) Pentru a ajuta la implementarea proiectului, Împrumutatul, cu excepția cazului în care se convine altfel cu Banca, angajează sau determină să fie angajați, după cum este necesar, și utilizează consultanți ale căror calificări, experiență și termeni de referință sunt satisfăcătoare pentru Bancă, inclusiv Consultantul pentru suport în Implementarea Proiectului.

(b) Împrumutatul va furniza, fără plată, oricăror consultanți angajați pentru a ajuta în aspectele referitoare la Proiect sau operațiuni ale Împrumutatului (inclusiv Consultantul pentru suport în Implementarea Proiectului) toate facilitățile și sprijinul necesar pentru îndeplinirea funcțiilor acestora inclusiv spațiu de birou, echipamente și consumabile pentru fotocopiere, servicii de secretariat și de transport, precum și toate documentele, materialele și alte informații care pot fi relevante pentru activitatea lor.

Secțiunea 3.06. Cerințe privind frecvența și prezentarea rapoartelor

(a) Începând cu Data Intrării în Vigoare și până când valoarea integrală a Împrumutului a fost rambursată sau anulată, Împrumutatul va (determina Entitatea de Implementare a Proiectului să) prezinte Băncii, rapoartele anuale de Mediu și Sociale în legătură cu Împrumutatul sau Proiectul, cum se menționează în Secțiunea 5.02(c) (iii) din Termenii și Condițiile Standard, nu mai târziu de 120 de zile după sfârșitul anului de raportare. Aceste rapoarte includ informații privind următoarele aspecte specifice:

(1) informații privind respectarea de către Împrumutat a Cerințelor Desemnate de Performanță, astfel cum sunt descrise în Secțiunea 3.04 litera(a) și implementarea Planului de Acțiuni Sociale și de Mediu și al Planului de management al azbestului (pentru Tranșa respectivă și odată elaborat);

(2) informații privind modul în care Împrumutatul a monitorizat respectarea Cerințelor Desemnate de Performanță și Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu de către orice antreprenor angajat pentru Proiect și un rezumat al oricărei non-conformități importante de către un astfel de contractant în raport cu Cerințele



Desemnate de Performanță și Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu și orice măsuri întreprinse pentru a remedia o astfel de non-conformitate;

(3) informații privind implementarea planului de implicare a părților interesate și a mecanismului de soluționare a contestațiilor solicitate de Cerința Specifică de Performanță 10, inclusiv un rezumat al oricăror contestații primite și modul în care au fost soluționate aceste contestații;

(4) informații privind respectarea de către Împrumutat a cadrului legal de Mediu și Social referitor la Proiect, inclusiv descrierea pretențiilor, procedurilor, ordinelor sau investigațiilor inițiate sau care amenință Împrumutatul, statutul oricărei Autorizații cerute pentru Proiect, rezultatele oricărei inspecții efectuate de către orice autoritate de reglementare, orice încălcare a legilor, reglementărilor sau a normelor și orice acțiuni de remediere sau amendă referitoare la astfel o de încălcare, un rezumat privind orice notificare importantă, raport și alte forme de comunicare privind aspectele de Mediu și Sociale referitoare la Proiect depuse de către Împrumutat, Entitatea de Implementare a Proiectului sau UIP către orice autoritate de reglementare și orice alte circumstanțe care dau naștere la răspunderea Împrumutatului pentru orice aspecte Sociale și de Mediu;

(5) informații privind securitatea la locul de muncă și managementul siguranței și al sănătății și securității ocupaționale a Proiectului, inclusiv ratele de accidente, incidente care rezultă în timp pierdut și accidente care sunt evitate în ultimul moment, orice măsuri de prevenire sau de atenuare luate sau planificate de către Împrumutat, instruirea personalului privind sănătatea și siguranța ocupațională și orice alte inițiative în ceea ce privește managementul sănătății și securității ocupaționale care au fost puse în aplicare sau planificate de către Împrumutat

(6) un rezumat al oricărei modificări a legislației sociale și de mediu care ar putea avea un efect semnificativ asupra proiectului; și

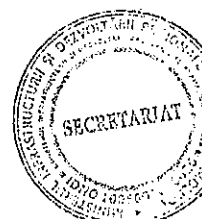
(7) copii ale oricăror informații privind problemele de mediu și sociale prezentate periodic de către Împrumutat publicului larg.

(b) Începând cu Data Intrării în Vigoare, Împrumutatul va (determina Entitatea de Implementare a Proiectului să) prezinte rapoartele periodice ale Proiectului menționate în Secțiunea 4.04(a)(v) din Termenii și Condițiile Standard semestrial, în termen de 60 de zile de la sfârșitul fiecărui semestru, până la finalizarea proiectului. Aceste rapoarte includ următoarele caracteristici specifice:

(1) Următoarele informații generale:

(A) progresul fizic realizat în implementarea Proiectului până la data raportului și în perioada de raportare (inclusiv stadiul pregătirii, achizițiilor și stadiului de construcție sau al lucrărilor);

(B) dificultăți sau întârzieri reale sau așteptate în implementarea proiectului și efectul acestora asupra calendarului de implementare, precum și măsurile reale întreprinse sau planificate pentru a depăși dificultățile și a evita întârzierile;



- (C) fluxuri de numerar către și din Contul Special;
 - (D) modificări preconizate la data finalizării proiectului;
 - (D) schimbări de angajați cheie în cadrul personalului UIP, consultanții sau contractorii;
 - (E) aspecte care pot afecta costul proiectului;
 - (F) orice evoluție sau activitate care ar putea afecta viabilitatea economică a oricărei părți a proiectului; și
 - (G) rezumatul problemelor de mediu și sociale în legătură cu proiectul și progresul în implementarea Planului de Acțiuni Sociale și de Mediu.
- (2) Situațiile financiare și / sau documentele justificative relevante care prezintă detalii privind cheltuielile efectuate în cadrul Proiectului și Tragerile, împreună cu o declarație care conține:
- (A) estimări ale costurilor inițiale;
 - (B) estimări de costuri revizuite, dacă există, cu motive pentru modificări;
 - (C) cheltuielile inițiale estimate și cheltuielile reale până în prezent;
 - (D) motivele variațiilor cheltuielilor reale până în prezent de la cheltuielile estimate inițiale până în prezent; și
 - (E) cheltuieli estimate pentru trimestrele rămase ale anului.

(c) Imediat după apariția oricărui incident sau accident privind Împrumutul sau Proiectul care are sau ar putea avea un efect negativ semnificativ asupra mediului, muncitorilor, sau asupra publicului sau sănătății și siguranței la locul de muncă, Împrumutul va (determina Entitatea de Implementare a Proiectului) să informeze Banca și imediat după aceea va oferi un aviz Băncii acestuia precizând natura unui astfel de incident sau accident și orice măsuri pe care le întreprinde Împrumutul. În cazul în care un incident implică informații sensibile în legătură cu o persoană sau orice risc de represalii, notificarea inițială către bancă nu include detalii privind identitatea persoanelor implicate. Fără a limita generalitatea celor de mai sus,

- (1) un incident sau un accident se referă la Proiect dacă are loc pe orice șantier utilizat pentru Proiect sau, dacă este cauzat de lucrătorii Proiectului și/sau instalații, echipamente, vehicule sau nave utilizate pentru sau în legătură cu Proiectul (indiferent dacă este sau nu utilizat pe orice șantier al proiectului și indiferent dacă este sau nu utilizat de persoane autorizate sau neautorizate).;
- (2) un incident sau un accident este considerat a avea un efect negativ semnificativ asupra mediului sau asupra sănătății sau securității publice sau ocupaționale dacă:

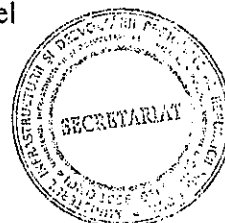


- (A) orice lege aplicabilă impune notificarea unui astfel de incident sau accident către orice autoritate guvernamentală,
 - (B) un astfel de incident sau accident implică decesul oricărei persoane (indiferent dacă o astfel de persoană este sau nu angajată de Împrumutat),
 - (C) mai mult de o persoană (indiferent dacă aceste persoane sunt sau nu angajate de Împrumutat) a suferit vătămări grave care necesită spitalizare,
 - (D) un astfel de incident implică violență și hărțuire, intimidare, building și/sau exploatare, inclusiv orice formă de violență bazată pe gen;
 - (E) un astfel de incident implică munca forțată și munca copiilor în legătură cu Proiectul; sau
 - (F) un astfel de incident sau accident a devenit sau este probabil să devină public, fie prin acoperire media, fie în alt mod.
- (d) Împrumutatul va (determina Entitatea de Implementare a Proiectului) să notifice prompt Banca despre orice proteste sau petiții semnificative de către lucrători sau public îndreptate spre sau în legătură cu Entitatea de Implementare a Proiectului sau Proiect care ar putea avea un efect semnificativ negativ cu privire la Proiect sau care a devenit, sau este probabil să devină publică prin intermediul mass-media sau prin alt mod. În termen de zece zile de la o astfel de notificare, Împrumutatul trebuie să prezinte un raport satisfăcător pentru Bancă, specificând rezultatul investigației Împrumutatului cu privire la un astfel de protest și orice măsuri luate sau propuse a fi luate de către Împrumutat pentru a soluționa problemele pretinse în protest sau petiție.
- (e) Împrumutatul va (determina Entitatea de Implementare a Proiectului) să furnizeze cu promptitudine alte informații cu privire la Proiect, pe care Banca le poate solicita în mod rezonabil și din când în când

ARTICOLUL IV - ANGAJAMENTE FINANCIARE

Secțiunea 4.01. Evidența financiară și rapoarte

- (a) Împrumutatul, unde este cazul, va determina Entitatea de Implementare a Proiectului, UIP, departamentele sau agențiile Împrumutatului responsabile pentru realizarea Proiectului sau orice parte a acestuia, să mențină proceduri, registre și conturi potrivite pentru a reflecta, în conformitate cu standarde de contabilitate acceptate la nivel internațional aplicate în mod consecvent, operațiunile, resursele și cheltuielile legate de Proiect și pentru a monitoriza și înregistra progresele înregistrate de Proiect (inclusiv costurile și beneficiile care vor deriva din el).
- (b) Împrumutatul va:
 - (1) avea Contul Special auditat de auditori independenți acceptabili pentru Bancă în conformitate cu principiile și standardele de audit acceptate la nivel



internațional, care confirmă faptul că Tragerile anterioare au fost utilizate exclusiv în scopurile Proiectului, precum și că Tragerile din Contul Special au fost realizate în conformitate cu Termenii și Condițiile Standard, și va furniza Băncii un astfel de raport de audit în cel mult șase luni de la sfârșitul fiecărui an; (2) furniza Băncii alte informații privind evidențele și conturile aferente Proiectului și implementării acestuia, precum și auditul acestuia, după cum în mod rezonabil poate solicita banca din când în când.

(c) Împrumutul nu va fi obligat să efectueze un audit al contului Special în cazul în care Împrumutul nu a solicitat și Banca nu a depus nici o Tragere în Contul Special în conformitate cu Secțiunea 2.03(c) și Lista 3 din prezentul Acord.

ARTICOLUL V - SUSPENDAREA, ACCELERAREA, ANULAREA

Secțiunea 5.01. Suspendarea

Următoarele sunt specificate în sensul Secțiunii 7.01(a) (xvii) din Termenii și Condițiile Standard:

(a) cadrul legislativ și de reglementare aplicabil măsurilor de eficiență energetică în clădirile publice de pe teritoriul Împrumutului în care este implementat Proiectul trebuie să fi fost modificat, suspendat, abrogat, sau renunțat într-un alt mod decât cel aprobat în scris de Bancă;

(b) Împrumutul nu își îndeplinește niciuna dintre obligațiile care îi revin în temeiul Secțiunii 3.01(e) din prezentul Acord.

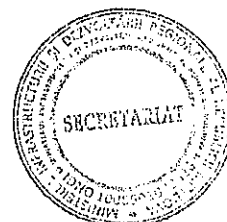
Secțiunea 5.02. Accelerarea scadenței

Următoarele sunt specificate în sensul Secțiunii 7.06(f) din Termenii și Condițiile Standard:

(a) Survenirea oricăruia dintre evenimentele prevăzute în Secțiunea 5.01.

Secțiunea 5.03. Anulare

Dacă în orice moment Banca determină că o plată din sau utilizarea Contul Special a fost făcut de o manieră incompatibilă cu cerințele din Lista 3 și stabilește suma Împrumutului pentru care se aplică o astfel de utilizare abuzivă, Banca poate prin notificarea Împrumutului, să înceteze dreptul Împrumutului de a face Trageri cu privire la o astfel de suma. În urma unei astfel de notificări, această sumă a Împrumutului va fi anulată.



ARTICOLUL VI - INTRAREA ÎN VIGOARE

Secțiunea 6.01. Condiții anterioare Intrării în Vigoare

Următoarele sunt specificate în sensul Secțiunii 9.02(c) din Termenii și Condițiile Standard ca Condiții suplimentare pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord:

(a) Banca a primit copiile certificate ale tuturor Autorizațiilor necesare sau potrivite (în opinia exclusivă a Băncii) pentru executarea, furnizarea, performanța, valabilitatea și aplicabilitatea acestui Acord, inclusiv confirmarea că Parlamentul Împrumutatului, a ratificat acest Acord).

Secțiunea 6.02. Avizul Juridic

În sensul Secțiunii 9.03 (a) (Aviz juridic) din Termenii și Condițiile Standard, avizul sau avizele juridice se oferă în numele solicitantului de către Ministrul Justiției.

Secțiunea 6.03. Rezilierea pentru nereușita de intrare în vigoare

Data de 180 de zile de la data semnării prezentului Acord este specificată în sensul secțiunii 9.04 din Termenii și Condițiile Standard.

Secțiunea 6.04. Condiții anterioare Tragerilor din Tranșa 1

Dreptul Împrumutatului de a trage din Tranșa 1 este supus îndeplinirii prealabile, în formă și în esență satisfăcătoare pentru BERD, sau la discreția exclusivă a BERD, renunțarea, integrală sau parțială și indiferent dacă este supusă unor condiții sau necondiționată, a următoarelor condiții anterioare:

(a) Banca trebuie să fi primit o copie certificată a Acordului de cofinanțare al BEI executat în mod corespunzător și toate condițiile care preced intrarea în vigoare a acestuia sau dreptul Împrumutatului de a efectua trageri în temeiul acestuia au fost îndeplinite.

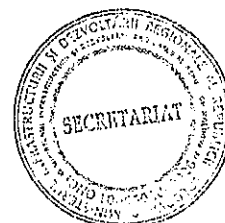
(b) Banca trebuie să fi primit o copie certificată a Acordului de Grant al BEI executat în mod corespunzător și toate condițiile care preced intrarea în vigoare a acestuia sau dreptul Împrumutatului de a efectua trageri în temeiul acestuia au fost îndeplinite.

(c) Acordul de Implementare a Proiectului a fost executat de către părțile acelui Acord.

(d) UIP a fost înființată în conformitate cu Secțiunea 3.02.

(e) Consultantul pentru suport în implementarea proiectului a fost selectat și numit.

(f) Selectarea clădirilor care întrunesc domeniul de aplicare a investiției pentru partea din Proiect finanțată din Tranșa 1 a fost pregătită de UIP, aprobată de Entitatea de



Implementare a Proiectului și a primit lipsa de obiecții din partea Comitetului de Supraveghere al Proiectului.

Secțiunea 6.05. Condiții anterioare Tragerilor din Tranșa 2

Dreptul Împrumutatului de a trage din Tranșa 2 este supus îndeplinirii prealabile, în formă și în esență satisfăcătoare pentru BERD, sau la discreția exclusivă a BERD, renunțarea, integrală sau parțială și indiferent dacă este supusă unor condiții sau necondiționat a următoarelor condiții prealabile:

- (a) Banca trebuie să fi primit o notificare scrisă din partea Împrumutatului prin care se solicita ca Tranșa 2 să fie pusă la dispoziție pentru tragere, iar Banca trebuie să fi emis Notificarea privind Disponibilitatea Tranșei 2.
- (b) Selectarea clădirilor care întrunesc domeniul de aplicare a investiției pentru partea din Proiect finanțată din Tranșa 2 a fost pregătită de UIP, aprobată de Entitatea de Implementare a Proiectului și este fără obiecții din partea Comitetului de Supraveghere al Proiectului.
- (c) Planul de Acțiuni Sociale și de Mediu trebuie să fi fost implementat în timp util și/sau actualizat, după caz, spre satisfacția Băncii.

ARTICOLUL VII-DIVERSE

Secțiunea 7.01. Avize

- (a) Următoarele adrese sunt specificate în sensul Secțiunii 10.01 din Termenii și Condițiile Standard, cu excepția faptului că orice notificare va fi considerată a fi livrată manual, prin poștă sau în format pdf sau în format similar prin poștă electronică:

Pentru Împrumutat:

REPUBLICA MOLDOVA
Ministerul Finanțelor
Strada Constantin Tănase 7
Chișinău, MD 2005
Moldova

În atenția: Departamentul Datorii Publice
E-mail: cancelaria@mf.gov.md

Pentru BERD:

BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE
One Exchange Square
London EC2A 2JN



United Kingdom

În atenția: Operation Administration Department / Operation No. 50601

Telephone: +44 20 7338 6000
E-mail: oad@ebrd.com

DREPT PENTRU CARE, părțile la prezentul acord, acționând prin reprezentanții lor autorizați, au determinat ca acest Acord să fie semnat în [De confirmat] exemplare și expediate la [De confirmat] în ziua și anul menționate mai sus.

REPUBLICA MOLDOVA

De către: _____

Nume:
Titlu:

**BANCA EUROPEANĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

De către: _____

Nume:
Titlu:



LISTA 1-DESCRIEREA PROIECTULUI

1. Scopul Proiectului este de a ajuta Împrumutatul în implementarea măsurilor de eficiență energetică în aproximativ 105 clădiri publice de stat și municipale deținute pe întreg teritoriul Republicii Moldova, pentru a realiza reducerea consumului de energie și economiilor de energie.

Măsurile de eficiență energetică și de resurse includ, nu doar izolarea termică, dar și lucrări structurale aferente, precum înlocuirea ușilor și geamurilor, instalarea sistemelor de iluminare și încălzire, răcire de înaltă eficiență și modernizarea sistemelor de ventilare, inclusiv înlocuirea cazanelor ineficiente și instalarea robinetelor termostactice, instalarea sistemelor de energie regenerabilă și de management al energiei, precum și audituri energetice aferente, proiectarea și supervizarea lucrărilor.

2. Proiectul urmează să fie finalizat până la 31 decembrie 2027.



LISTA 2 - CATEGORII ȘI TRAGERI

1. Tabelul anexat la această Listă stabilește Categoriile, valoarea împrumutului alocat fiecărei categorii și procentul cheltuielilor care urmează să fie finanțate în fiecare Categorie.
2. Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (1) de mai sus, nu se efectuează nici o trageră în ceea ce privește cheltuielile efectuate înainte de data de intrare în vigoare a prezentului Acord.
3. Tragerile în temeiul prezentului Acord nu reprezintă un procent mai mare din Împrumut decât tragerile care au fost trase sau solicitate simultan de către Împrumutat pentru a fi trase în temeiul Acordului de cofinanțare a BEI.
4. Obligația Băncii de a realiza orice Trageri în temeiul prezentului Acord e supusă condiției ca valoarea totală a Tragerilor efectuate de Bancă în temeiul prezentului Acord să nu depășească 100 (*una sută*) % din valoarea totală trasă simultan în baza Acordului de Co-finanțare al BEI.



Proiect Confidențial
Poate fi modificat

ref: J MD MEE 9004
Data Proiectului: 12/11/10/21

Anexă la Lista 2

Categorie	Suma Împrumutului Alocată în Valuta Împrumutului (EUR)	Procentul Cheltuielilor care urmează să fie Finanțate
(1) Bunuri, lucrări și servicii pentru Proiect finanțate cu surse din Împrumut	30,000,000	Până la 100% din valoarea contractului, fără taxe
Total	30,000,000	



LISTA 3 - CONTUL SPECIAL

1. În sensul prezentei Liste, următorii termeni vor avea următoarele semnificații:

"Categorie Eligibilă" Înseamnă Categoria (1).

"Cheltuieli Eligibile" înseamnă cheltuieli cu privire la costul rezonabil al bunurilor, lucrărilor și serviciilor necesare pentru Proiect, care urmează să fie finanțate din sursele Împrumutului și care sunt alocate periodic unei categorii eligibile în conformitate cu prevederile Listei 2.

"Soldul Maxim al Contului Special" înseamnă o sumă egală cu 5 000 000 EUR (*cinci milioane de euro*).

"Suma Minimă de Tragere din Contul Special" înseamnă o sumă egală cu 500 000 EUR (*cinci sute de mii de euro*).

2. Plățile din Contul Special se efectuează exclusiv pentru cheltuielile eligibile în conformitate cu prevederile prezentei Liste.

3. După ce Banca a primit dovezi satisfăcătoare că Contul Special a fost deschis în conformitate cu termenii și condițiile acceptabile pentru Bancă, Împrumutatul poate trage Suma Disponibilă și să depună în Contul Special o sumă inițială care nu depășește Soldul Maxim din Contul Special și care nu va fi mai mică decât Suma Minimă de Tragere din Contul Special

4. Ulterior, Împrumutatul poate trage sume suplimentare din Suma Disponibilă și depune astfel de sume în Contul Special, sub rezerva limitărilor specificate la paragraful 6 de mai jos cu satisfacerea următoarelor condiții pentru fiecare Tragere solicitată:

(a) Împrumutatul trebuia să fi prezentat extrasele și documentele din cont către Bancă, precum și orice alte dovezi solicitate de Bancă, pentru a demonstra că sumele plătite din Contul Special au fost aplicate în mod corespunzător.

(b) După efectuarea Tragerii solicitate și depunerii sumei acestei trageri în Contul Special, soldul Contului Special nu trebuie să depășească Soldul Maxim al Contului Special.

(c) Cu excepția cazului în care Banca poate conveni din când în când, suma Tragerii solicitate pentru depunerea în Contul Special nu trebuie să fie mai mică decât Suma Minimă de Tragere din Contul Special.

5. Fără a aduce atingere cerințelor de la paragraful 4(a) de mai sus, Împrumutatul va furniza, în orice moment în care Banca poate solicita în mod rezonabil, un raport privind soldul și alte detalii privind Contul Special, inclusiv extrasele de cont și alte documente și dovezi, după cum poate solicita Banca și să arate că plățile efectuate din Contul Special au fost realizate în conformitate cu cerințele stabilite în această Listă.



6. Fără a aduce atingere prevederilor alineatului (4) din prezenta Listă, Împrumutatul nu poate, cu excepția cazului în care Banca convine altfel, să extragă fonduri din Suma Disponibilă pentru depunere în Contul Special:

- (a) dacă, în orice moment, Banca a stabilit că toate tragerile ulterioare ar trebui efectuate în conformitate cu dispozițiile Secțiunii 2.03 litera(A); sau
- (b) odată ce Suma Disponibilă alocată Categoriilor Eligibile este egală cu dublul valorii Soldului Maxim al Contului Special.

Ulterior, Tragerile alocate Categoriilor Eligibile vor urma proceduri pe care Banca le poate specifica prin notificare către Împrumutat. Aceste Trageri ulterioare vor fi efectuate numai după și în măsura în care Banca a fost convinsă că toate sumele rămase în Contul Special de la data notificării vor fi utilizate la efectuarea plăților pentru Cheltuielile Eligibile.

7. Dacă Banca stabilește în orice moment că orice plată din sau orice utilizare a Contului Special:

- (a) a fost efectuată pentru o cheltuială sau într-o sumă care nu este eligibilă în conformitate cu alineatul (2) din prezenta Listă; sau
- (b) nu a fost justificată de dovezile furnizate Băncii;

apoi, Banca poate solicita Împrumutatului să:

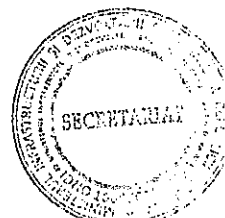
- (1) furnizeze dovezi suplimentare pe care Banca le poate solicita; și/sau
- (2) depună în Contul Special (sau, dacă Banca solicită acest lucru, să ramburseze Băncii) o sumă egală cu suma plății sau o parte a acesteia care nu e eligibilă sau justificată.

În cazul în care Banca face o astfel de determinare în cadrul (a) sau (b) de mai sus, cu excepția cazului în care Banca este de acord, nu vor fi efectuate Trageri ulterioare pentru depunere în Contul Special până în momentul în care Împrumutatul fie că a (A) depus în Contul Special sau a rambursat Băncii o sumă egală cu plata (sau o parte a acesteia) determinată ca nefiind eligibilă sau justificată, sau (B) a furnizat dovezi suplimentare satisfăcătoare pentru Bancă, că sumele plătite anterior din Contul Special au fost aplicate în mod corespunzător.

8. Dacă:

- (a) Banca stabilește în orice moment că orice sumă restantă în Contul Special nu va fi necesară pentru a acoperi plățile suplimentare pentru Cheltuielile Eligibile; sau
- (b) Banca direcționează Împrumutatul să ramburseze Băncii o sumă în conformitate cu alineatul(7) (2);

apoi, Împrumutatul, imediat după notificarea Băncii, plătește anticipat Băncii o parte din Împrumut egală cu această sumă. În acest scop, se renunță la cerința ca plata anticipată



a Împrumutului să aibă loc la datele de Plată a Dobânzii, sub rezerva alineatului (10) de mai jos.

9. Împrumutatul poate, la notificarea prealabilă a Băncii în conformitate cu Secțiunea 3.07(a) din Termenii și Condițiile Standard, să plătească anticipat la orice Dată de Plată a Dobânzii, toate sau orice parte din fondurile depuse în Contul Special.

10. Orice plată anticipată în conformitate cu paragraful 8 sau 9 de mai sus se efectuează în conformitate cu Secțiunea 3.07 din Termenii și Condițiile Standard; cu condiția, totuși, că (a) fără a aduce atingere dispozițiilor Secțiunii 3.07(c)(i)(a) din Termenii și Condițiile Standard, o asemenea plată anticipată nu va fi supusă Sumei Minime de Plată Anticipată, și (b) orice plată anticipată, care este făcută la o altă dată decât la Dată de Plată a Dobânzii trebuie să fie supuse Costurilor de Dezangajare în conformitate cu Secțiunea 3.10 din Termenii și Condițiile Standard. Orice plată anticipată în conformitate cu paragraful 8 sau 9 de mai sus va fi aplicată de Bancă în conformitate cu Secțiunea 3.07(c)(ii) din Termenii și Condițiile Standard.



LISTA 4 - PLANUL DE ACȚIUNI SOCIALE ȘI DE MEDIU

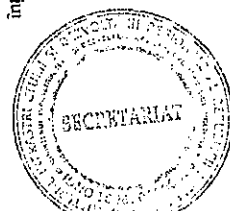
Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
PR I: Evaluarea și managementul impacturilor și problemelor de mediu și sociale							
1.1	Raport anual și certificate de planificare Rapoarte anuale de mediu și sociale (AESRs) cu privire la stadiul implementării acestui ESAP și la performanța continuă a siguranței sănătății mediului și socială (EHSS) pregătite și prezentate. AESR-urile prezentate trebuie să furnizeze copii ale Certificatelor de Urbanism (PTUC) pentru fiecare clădire.	Monitorizarea implementării ESAP și a performanței EHSS	Politica socială și de mediu (ESP) și cerințele de performanță (PRs) ale BERD	UIP	Raportarea anuală în conformitate cu cerințele BERD (AESR)	Prezentarea anuală a rapoartelor (AESR) cu privire la progresul implementării ESAP, a Planului de implicare a părților interesate (SEP), a mecanismului de reclamație și a performanței EHSS, utilizând șablonul standard de raportare al BERD (și actualizarea coloanei „Statut” din ESAP pentru fiecare element de acțiune.	
1.2	UIP dedicată instituită Asigurarea că pozițiile propuse sunt incluse în UIP: • Specialist în aspecte de mediu și sănătate și securitate în muncă • Specialist în aspecte sociale și în implicarea părților interesate • Consilier juridic și specialist în achiziții UIP trebuie, de asemenea, să se asigure că echipa de Inginer de Supraveghere include o persoană care este responsabilă de monitorizarea implementării ESMP și a implementării de către contractori a PMMC și a planurilor SSM, precum și acțiunile ESAP relevante.	Resurse umane adecvate disponibile	BERD PRI Buna practică	Consultant UIP	La inițierea proiectului (după semnarea împrumutului)	Organigrama UIP care indică liniile de responsabilitate, inclusiv contractorul și fișele postului.	
1.3	Elaborarea și implementarea planurilor specifice ale Proiectului	Managementul adecvat al riscurilor EHS&S din	BERD PRI Buna practică	UIP să elaboreze documentația și să	După finalizarea proiectelor	Planuri de mediu, sănătate, de siguranță și sociale (EHS&S)	

¹ De notat faptul că agenda acestui Proiect poate fi supusă modificării, iar termenii specifici ale acestor acțiuni pot necesita ajustare conform acordului final al termenului Proiectului.

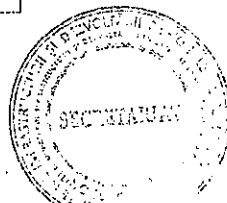


Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	<p>UIP va implementa acest ESAP și SEP dezvoltat anterior. De asemenea, va dezvolta și implementa următoarele documente de management (descrie în acest document):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Politica de sănătate și siguranță în muncă (Politica SSM); • Planul de management al deșeurilor (PGD), inclusiv Planul de management al azbestului (AMP); și • Planul de management al muncii (LMP). <p>Această documentație poate fi compilată într-un Manual Operațional al Proiectului.</p> <p>Pentru a asigura alinierea acestora la ESAP, Manualul Operațional al Proiectului va fi înaintat BERD pentru revizuire înainte de angajarea Contractanților.</p>	acest proiect.		<p>o prezintă contractelor înainte de începerea lucrărilor (necesar în acordul formal dintre contractor și UIP).</p> <p>Consultant de supraveghere pentru a asigura implementarea planurilor specifice al Proiectului.</p>	detaliat și revizuite de BERD înainte de începerea construcției.	în vigoare și transmise Contractorilor.	
1.4	<p>Elaborarea și implementarea planurilor specifice locației</p> <p>Cerințele EHS&S vor fi incluse în documentele de licitație, alinate la cerințele de performanță BERD, iar Contractorul principal pentru fiecare clădire inclusă în împrumut va dezvolta și implementa un plan PMMC și SSM specific locației (în conformitate cu documentația specifică proiectului elaborată)². Fiecare Plan PMMC și SSM va fi revizuit de către Inginerul de Supraveghere și/sau UIP și aprobat de UIP. PMMC-urile și planurile SSM specifice locației vor include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rolurile și responsabilitățile EHSS pentru șantier; • Instruirile necesare pentru personal, dacă este cazul; • Măsuri de management al traficului; • Măsuri de sănătate și siguranță în muncă; • Măsuri de control al mediului; 	Managementul adecvat al riscurilor EHS&S din acest proiect.	Buna practică BERD PR1	<p>Specialist UIP în achiziții pentru a asigura includerea cerințelor în documentele de licitație.</p> <p>Contractorii să elaboreze documentația și să o prezinte către Inginerul de Supraveghere și UIP înainte de începerea lucrărilor pentru revizuire și aprobare.</p>	înainte de începerea construcției	<p>PMMC-urile și Planurile SSM dezvoltate pentru toate locațiile, asigurând că cerințele Politicii EEA E&S și planurile specifice proiectului ale UIP sunt transmise Contractorilor.</p>	

² Dacă un Contractor este lider în lucrări în mai multe clădiri incluse în împrumut, acesta poate prezenta PMMC-urile și Planuri SSM combinate, asigurându-se că riscurile specifice EHS&S pentru fiecare clădire sunt înțelese și atenuate prin declarațiile lor de metodă.



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agendă	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	<ul style="list-style-type: none"> Acțiuni pentru asigurarea sănătății și siguranței comunității; Planuri de pregătire și răspuns pentru situații de urgență, inclusiv planuri de evacuare în caz de incendii și inundații; Măsuri pentru asigurarea adecvată a bunăstării lucrătorilor (de exemplu, cameră de prim ajutor, cameră de mese și alte facilități); Măsuri pentru reducerea emisiilor de aer și praf, eficiența resurselor și de utilizare a apei; Un sistem formal de asigurare a obținerii corecte a permiselor de muncă, inclusiv: lucrul la înălțime; lucrul în spații închise; și lucrul cu echipamente electrice sub tensiune. Aceste autorizații ar trebui să includă furnizarea de sisteme de scări, schele și sisteme de siguranță pentru lucrul la înălțime, în conformitate cu bunele practici internaționale; 			Consultant de supervizare pentru a asigura implementarea planurilor specifice proiectului.			
	<ul style="list-style-type: none"> Planuri specifice ale clădirilor pentru a se asigura că toate intrările/ieșirile în clădiri nu sunt blocate de schele, ieșirile de incendiu rămân deschise (sau rute temporare definite), intrările de serviciu rămân deschise și accesibile și accesul persoanelor cu dezabilități nu este afectat. De asemenea, măsuri pentru informarea adecvată a comunității cu privire la modificările temporare de acces sunt furnizate; Alte măsuri de atenuare pentru a se asigura că afacerile locale nu sunt afectate; Măsuri de minimizare a deșeurilor și eliminarea corectă a deșeurilor generate, conform unui PGD specific amplasamentului; În cazul în care clădirea este protejată, măsuri pentru obținerea avizului și a autorizațiilor necesare de la Consiliul Național al Monumentelor Istorice sau Agenția de Inspectare și Restaurare a Monumentelor (AIRM), și 						



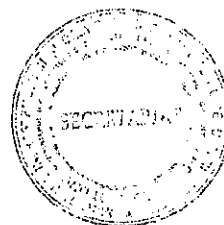
Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	<p>aplicarea măsurilor de atenuare asociate, acolo unde este cazul;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contacte specifice locațiilor și personal în caz de urgență; și • Sarcini și program de audit, inspecție, monitorizare, raportare de mediu. 						
1.5	<p>Verificarea fiecărei clădiri</p> <p>UIP, cu suportul Consultantului în proiectare, va efectua un control de sănătate, siguranță, mediu și social (evaluarea riscului punctat) pentru fiecare clădire pentru a identifica riscurile specifice și pentru a propune măsuri de atenuare adecvate și proporționale care urmează să fie dezvoltate de Contractor în documentele specifice locațiilor. Verificările vor include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Studiul materialelor care conțin azbest; • Necesitatea agenților de pază și/sau CCTV; • Identificarea arborilor sau animalelor protejate (inclusiv lilieci) în amplasamentul locațiilor; • Efectele zgomonului din construcție asupra zonelor sensibile din apropiere, cum ar fi spitalele și școlile; • Efectele lucrărilor de renovare propuse asupra întreprinderilor din zonă (inclusiv discuții cu întreprinderile locale – vezi acțiunea 10.1); • Includerea clădirilor pe lista clădirilor protejate la nivel național; și • Revizuirea locației clădirii pentru a verifica dacă aceasta se află într-un loc natural protejat la nivel național sau într-un loc al Rețelei de smarald. <p>Prin urmare, verificările vor identifica necesitatea unor documente și proceduri suplimentare care trebuie dezvoltate, cum ar fi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Măsuri de management al azbestului; • Măsuri de atenuare pentru a se asigura că afacerile locale nu sunt afectate; • Proceduri de management al zgomonului; și 	Asigurarea atenuării riscurilor specifice E&S asociate clădirilor selectate	BERD PRI	Consultantul în proiectare	Efectuat imediat după finalizarea selectării clădirii, încheiat înainte ca proiectările să fie finalizate.	<p>Toate clădirile selectate verificate și măsuri suplimentare incluse în documentația specifică șantierului de către Contractor.</p> <p>Planul de acțiune pentru achiziționarea terenurilor și relocarea elaborat și implementat, dacă este necesar.</p>	



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	<ul style="list-style-type: none"> Relocarea temporară a utilizatorilor clădirii (probabil și de preferință în cadrul aceluiași clădiri). <p>În prezent, nu este planificată sau așteptată nici o achiziție de teren. Cu toate acestea, în cazul potențial în care clădirile necesită lucrări semnificative de reconstrucție, inclusiv extindere, este posibil să fie necesară achiziționarea de teren. Prin urmare, verificările E&S ar trebui să includă necesitatea unei potențiale achiziții de teren, luând în considerare eficiența energetică planificată și îmbunătățirile structurale care trebuie întreprinse. Dacă aceste verificări identifică necesitatea de a achiziționa teren pentru oricare îmbunătățiri ale clădirilor publice, UIP poate solicita un Plan de acțiune pentru achiziționarea și relocarea terenurilor înainte de începerea construcției. UIP trebuie să notifice BERD dacă se așteaptă achiziții de teren.</p>						
PR 2: Forța de muncă și condițiile de muncă							
2.1	<p>Planul de management al muncii specific proiectului (LMP)</p> <p>Plan de management al muncii specific pentru Proiect, elaborat în conformitate cu legislația națională a muncii, cu cerințele BERD PR2 și OIM. LMP trebuie să includă declarații care să informeze Contractanții cu privire la responsabilitățile lor legate de nediscriminare, organizarea lucrătorilor, drepturile lucrătorilor și cerințele pentru contracte scrise. UIP va include, de asemenea, o declarație de prezentare a angajamentului lor de a angaja femei în cadrul echipei de proiect și prin Contractorii și consultanți.</p> <p>LMP va include, de asemenea, o declarație care confirmă că salariile, beneficiile și condițiile de muncă vor îndeplini cerințele legale naționale și detaliile privind mecanismul de reclamație a lucrătorilor.</p>	Asigurarea protecției drepturilor lucrătorilor	BERD PR2, OIM, Codul Muncii al Republicii Moldova	UIP pentru dezvoltarea LMP specific Proiectului	Înainte de construcție și angajare Contractant	<p>LMP specific Proiectului în vigoare și transmis în cascada Contractorilor.</p> <p>Cod de Conduită semnat de Contractor</p> <p>Jurnalul de plângeri și sugestii a lucrătorilor și înregistrările de rezoluție menținute.</p>	



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	<p>Contractorul trebuie să respecte, de asemenea, acest LMP specific proiectului ca parte a contractului său, toți lucrătorii semnând Codul de conduită. Acest Cod de Conduită trebuie să includă cerințe comportamentale specifice împotriva violenței și hărțuirii bazate pe gen.</p> <p>Conform legislației naționale a Republicii Moldova (Codul muncii, art. 206, pct. 3) este interzisă aplicarea amenziilor și a altor sancțiuni pecuniare pentru încălcarea disciplinei muncii³. Ca parte a vizitelor și inspecțiilor pe teren, UIP va verifica practicile contracturilor pentru a se asigura că Contractorul respectă prevederile legale și nu se aplică sancțiuni financiare angajaților ca parte a oricăror măsuri disciplinare. Politica și practicile Contractantului trebuie să fie corecte și să evite starea de îndatorare sau dificultăți.</p> <p>UIP va revizui, de asemenea, licitația furnizorului și documentația contractului pentru a se asigura că furnizorii sunt informați cu privire la responsabilitățile lor legate de munca copiilor și munca forțată.</p> <p>LMP va include, de asemenea, un mecanism eficient de reclamație pentru ca lucrătorii să ridice problemele și preocupările de la locul de muncă. Mecanismul de reclamație pentru lucrători va fi stabilit până la începutul implementării Proiectului. Contractorul li se va cere să respecte prevederile Mecanismului de reclamație și să își informeze lucrătorii și subcontractanții, precum și să afișeze public pe șantierul de lucru informațiile despre acest Mecanism de reclamație.</p>						



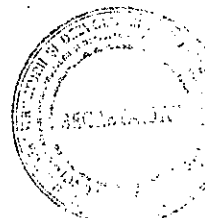
Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
2.2	Paza de securitate Contractorul trebuie să discute cu reprezentanții clădirii dacă sunt necesari agenți de securitate suplimentari, care urmează să fie angajați de către Contractor. Dacă da, Contractorii ar trebui să se asigure că acești paznici angajați restricționează accesul public la clădiri (și terenuri) în timpul construcției, acolo unde este necesar (de exemplu, atunci când sunt în desfășurare lucrări de reabilitare la clădirile care conțin informații sensibile).	Asigurarea siguranței utilizatorilor clădirilor publice, precum și a publicului.	BERD PR2, PR4 și PR6	Contractori	Pază în timpul lucrărilor de construcție	Pază în timpul lucrărilor de construcție	
2.3	Monitorizarea realocării locurilor de muncă UIP să enumere toți lucrătorii (de exemplu, operatori de lifturi) care ar putea fi afectați de Proiect și necesită o realocare a postului. Monitorizarea realocării locului de muncă, asigurând că nu are loc nici o pierdere de venit. Ar trebui să li se acorde compensații trebuie să fie oferite acestor persoane dacă apar pierderi de venit.	Nici o pierdere de venit cauzată de activitățile Proiectului.	BERD PR2	UIP	În timpul lucrărilor de construcție și la 6 luni după finalizarea lucrărilor.	Toți lucrătorii din clădirile afectate de Proiect sunt realocați în funcții alternative fără a suferi pierderi de venituri.	
PR 3: Eficiența Resurselor și Prevenirea și Controlul Poluării							
3.1	Emisii și Eficiență Energetică Verificați emisiile de praf și apele uzate în perioada de construcție și asigurați-vă că resursele (de ex. materialele și energia electrică) sunt utilizate în mod eficient. PMMC trebuie să includă măsuri precum oprirea echipamentelor și unecirea zonelor locațiilor pentru a controla emisiile de praf.	Minimizarea riscului de poluare a aerului	BERD PR3	Consultanți în proiectare pentru a defini măsurile de atenuare și pentru a le include în ESMP. Contractorii pentru punerea în aplicare a măsurilor de atenuare. Consultant de supraveghere pentru monitorizarea implementării măsurilor de atenuare.	În timpul construcției/instalării	Măsurile de control al emisiilor de praf și ale apelor uzate incluse în PMMC-uri, precum și măsuri de eficiență a resurselor.	



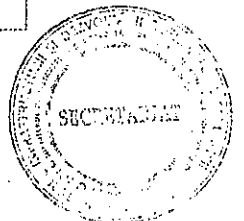
Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ⁴	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
3.2	Planul cu privire la Gestionarea Deșeurilor (PGD) UIP va elabora un PGD specific Proiectului, în conformitate cu politicile BERD și legislația națională RM, cum ar fi Legea privind Gestionarea Deșeurilor ⁵ . Acțiunile recomandate în PGD specific Proiectului urmează a fi prevăzute în PMM ale Contractorilor, implementate și monitorizate de către Inginerul Supraveghetor. Orice deșeurii generate trebuie să fie depozitate în locații desemnate special și eliminate de către companiile autorizate pentru eliminarea deșeurilor. Lista acestor companii este disponibilă pe pagina web a Ministerului Mediului ⁵ . Ori de câte ori va fi fezabil, Contractorul va reutiliza și recicla materialele potrivite și viabile (cu excepția azbestului).	Minimizarea riscului de poluare din cauza deșeurilor	BERD PR3 Reglementare națională	UIP pentru pregătirea PGD. Contractorii pentru implementare.	PGD va fi dezvoltat înainte de achiziționarea Contractanților. PMMC-urile, inclusiv măsuri de gestionare a deșeurilor, care urmează a fi elaborate de Contractor înainte de începerea construcției.	PGD dezvoltat și aprobat de UIP și PMMC-uri, inclusiv măsuri pentru gestionarea deșeurilor în vigoare	
3.3	Emisii de la cazane UIP și consultantul de proiectare vor asigura faptul că noile cazane furnizate corespund specificațiilor UE cu privire la emisii. Pentru cazanele cu o putere termică de 1-50 MWth și alimentate cu gaz natural, valoarea limită a emisiilor este de 100mg/m ³ of NOx.	Minimizarea riscului de poluare a aerului și maximizarea eficienței energetice Alinierea la standardele Europene.	BERD PR3 Cazane 1-50MW alinate la Centrala de ardere medie Directiva (MCPD) Directiva (UE) 2015/2193 Cazane de mai puțin de 1	Consultant UIP și consultant în proiectare pentru specificațiile cazanelor.	Înainte de achiziționarea cazanelor și în timpul construcției.	Dovada alinierii specificațiilor tehnice a cazanelor la Directivele UE. Documentele de achiziție includ cerința că toate cazanele care urmează a fi achiziționate în cadrul Proiectului să fie în conformitate cu Directivele UE.	

⁴ https://www.legis.md/cautare/getResults?doc_id=96742&lang=ro

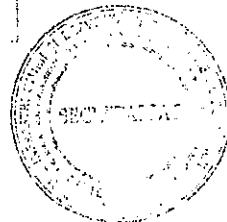
⁵ <https://madrm.gov.md/ro/content/lista-autoriza%C8%99oar%C4%83-activit%C4%83-C8%9B-de-gestionare>



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agendă	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
3.4	Economii de Carbon UIP cu suportul consultantului de proiectare și consultantul tehnic vor furniza către BERD calcule exacte privind economiile de carbon. Aceste calcule urmează a fi furnizate la etapa când se elaborează măsurile specifice de eficiență energetică pentru fiecare clădire și pot fi calculate economiile exacte.	Cuantificarea beneficiilor de mediu ale Proiectului.	BERD PR3 MW aliniate Directivei de protecție ecologică.	UIP și consultant în proiectare de sprijin și consilierul tehnic al BEI	Înainte de construcție	Calculule pentru estimarea reducerii emisiilor. Audiri energetice pentru fiecare clădire inclusă.	
PR 4: Sănătate și siguranță							
4.1	Regulamentul și planurile privind Sănătatea și Siguranța în Muncă specifice Proiectului UIP va elabora Regulamentul SSM. Regulamentul privind SSM al UIP trebuie să includă detalii cu privire la UIP și programul de supraveghere SSM al Inginerului Supraveghetor, inspectarea Contractorilor privind respectarea SSM. Documentul va include, de asemenea, cerința că toate neconformitățile (inclusiv incidentele) să fie raportate UIP de către Contractorii și Inginerul Supraveghetor pentru a fi incluse în Registrul privind SSM. UIP va pune Regulamentul privind SSM la dispoziția fiecărui Contractor. În baza acestui Regulament general, Contractorul va elabora Planul SSM propriu, specific locației. Fiecare Plan SSM va include evaluarea riscului pentru toate pozițiile care vor vizita șantierele de construcție. Planul va cuprinde: ▪ Responsabilitatea angajatorului și angajaților în ceea ce privește MSS; ▪ Gestionarea MSS, roluri și responsabilități;	Performanță îmbunătățită în materie de sănătate și siguranță. Minimizarea accidentelor și incidentelor, și asigurarea unui mediu de lucru sigur și promovarea sănătății lucrătorilor și utilizarea în siguranță a echipamentelor. Practici H&S omogenizate pentru toate locațiile.	BERD PR4 și PR2	UIP pentru dezvoltarea Planului general de sănătate și siguranță (H&S). Contractorii să pregătească Planuri SSM specifice locației în conformitate cu legislația și standardele din Republica Moldova. UIP cu suportul Inginerului de supraveghere pentru a monitoriza implementarea.	Politica UIP cu referire la SSM pregătită și partajată cu Contractorul înainte de începerea construcției.	Politica SSM și planuri specifice locației elaborate, cu toate cerințele transmise Contractorilor.	



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Raportarea incidentelor; ▪ Lucrul manual; ▪ Siguranța electrică; ▪ Lucrul la înălțime și ▪ Alte pericole specifice. <p>Planurile PMMC și SSM specifice locației vor include un plan de instruire, care va detalia toate instruirile ce urmează a fi desfășurate pentru toți angajații Contractorului. Planurile trebuie să includă, în special, instruirile preconizate pentru angajații care îndeplinesc sarcini cu un risc sport, de ex. lucrul la înălțime și conștientizarea daunei azbestului. Evidența desfășurării instruirilor va fi monitorizată sistematic de către Inginerul Supraveghetor și raportată către UIP.</p>						
4.2	<p>Azbest</p> <p>Efectuarea unui studiu referitor la materialele care conțin azbest (ACM) la șantierul propus, relevante pentru lucrările întreprinse (adică înălțarea/actualizarea materialelor izolatoare) de renovare.</p> <p>Măsurile de gestionare a azbestului trebuie să fie dezvoltate și incluse în PGD și apoi transmise în cascadă la Planurile PMMC și SSM specifice locației pentru a asigura detectarea, îndepărtarea, transferul și eliminarea în siguranță a deșeurilor care conțin azbest</p> <p>Azbestul îndepărtat nu va fi reutilizat. UIP va evalua, de asemenea, locațiile de eliminare furnizate de MADRE pentru a asigura corespunderea acestora.</p>	Mediu de lucru sigur și promovarea sănătății lucrătorilor și a rezidenților.	BERD PR2, PR3 și PR4	Consultant în proiectare să efectueze Studiul privind azbestul în paralel cu Auditurile energetice clădire cu clădire, și să includă măsuri în PGD specifice proiectului.	Finalizarea studiilor și pregătirea PGD înainte de achiziționarea Contractorilor. Măsuri de gestionare a azbestului incluse în PMMC-uri și Planul SSM înainte de începerea lucrărilor.	Raportul studiului ACM inclus în proiectarea sub-proiectului pentru fiecare clădire și PGD. Măsuri pentru managementul azbestului incluse în planurile PGD, PMMC-uri și SSM, dacă este necesar.	
4.3	<p>Traficul</p> <p>Măsurile de management al traficului trebuie incluse în PMMC-uri și dezvoltate în cooperare cu municipalitățile relevante și cu Inspectoratul General de Poliție. Măsurile de gestionare a traficului trebuie să includă parcuri alternative, gratuite pentru utilizatori publici, dacă</p>	Risc de accidente și acces excesiv restricționat.	BERD PR1 și PR4	Contractorii	Înainte de începerea lucrărilor	Măsurile de management al traficului incluse în PMMC-uri și implementate.	

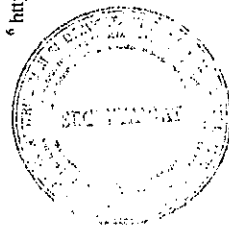


Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	zonele de parcare sunt utilizate temporar în scopuri de construcție (de exemplu, depozitarea materialelor și parcare vehiculelor de construcție). Contractorul trebuie să asigure întotdeauna acces liber pentru spitale și cel puțin o intrare/ieșire liberă pentru toate celelalte clădiri.						
4.4	Siguranța pietonilor / utilizatorilor PMMC-urile vor include aranjamente pentru separarea pietonilor de șantier (inclusiv zona de depozitare), fără a împiedica accesul utilizatorilor în clădiri.	Risc de accidente și acces excesiv restricționat.	BERD PR4	Contractorii	Înainte de începerea lucrărilor	Măsurile incluse în PMMC-uri și implementate.	
4.5	Securitatea privind incendiile Consultantul în proiectare va prezenta UIP un raport cu referire la securitatea privind incendiile care prevede materialul termoizolant care va fi utilizat în Proiect, confirmând clasificarea pentru performanța de rezistență la foc, conform standardelor naționale pentru a asigura securitatea la incendiu a clădirilor. Documentația justificativă care confirmă gradul de rezistență la foc al materialelor trebuie păstrată după construcție. Raportul trebuie să confirme că placarea va fi incombustibilă/ignifugă sau nu va prezenta un nivel inacceptabil de risc pentru utilizatorii clădirii.	Asigurarea sănătății și siguranței comunității.	BERD PR4	Consultantul în proiectare	Înainte de procurarea panourilor izolatoare.	Raport cu referire la securitatea privind incendiile care confirmă gradul de rezistență la foc al materialului izolator.	
4.6	Zgomot PMMC-urile trebuie să includă măsuri pentru reducerea și controlul zgomotului. Măsurile de reducere a zgomotului pot include restricționarea lucrărilor în anumite ore (de exemplu, în timpul serii și dimineața devreme), bariere de zgomot etc.	Evitarea poluării fonice pentru utilizatori și rezidenți locali.	BERD PR4	Contractori	Măsuri de control al zgomotului convenite în PMMC-uri. Măsuri de control al zgomotului și măsurători de zgomot în timpul lucrărilor de construcție.	Măsuri de control al zgomotului acolo unde este necesar. Măsurători de zgomot acolo unde este necesar dacă se preconizează că lucrările vor fi zgomotoase și/sau dacă lucrările sunt efectuate în zone sensibile (de exemplu, spitale și alte unități medicale)	



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadenței acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
4.7	CCTV Pentru a asigura siguranța comunității și a angajaților, CCTV va fi implementat la unități/clădiri.	Beneficii pentru siguranța publică	Bună practică Matricea Analizei de Gen a BERD	Contractorii, Inginerul de supraveghere	După construcție cât mai curând posibil	Facilități/clădiri sigure.	
4.8	Covid19 Implementarea măsurilor de protecție împotriva COVID-19 pentru utilizatorii și lucrătorii clădirilor în timpul lucrărilor de construcție.	Sănătatea publică	Cerințe naționale Buna practică	UIP Contractori	În perioada lucrărilor de construcție	Evidența cazurilor de Covid19	
PR 5: Achiziția de terenuri, relocarea involuntară și deplasarea economică (nu sunt necesare acțiuni)							
PR 6: Conservarea biodiversității și managementul durabil al resurselor naturale vii							
6.1	Arborii protejați Efectuarea o verificare (a se vedea acțiunea ESAP 1.5) pentru a identifica dacă arborii protejați vor fi afectați de lucrările la clădirile selectate – în special în timpul ridicării schelelor. Dacă arborii protejați vor fi afectați, Contractorul trebuie să includă în PMMC măsuri de protecție a arborilor. Dacă este necesară tăierea copacilor, autorizația de tăiere trebuie obținută de către Contractorul de lucrări civile.	Asigurarea că arborii protejați nu sunt afectați de acest Protec.	BERD PR6, Legislația cu privire la patrimoniului național (Cartea roșie a Moldovei)	Consultant în proiectare pentru studiu prealabil și Contractorul să includă măsuri în PMMC. Contractori pentru autorizație de tăiere.	Studiu în timpul pregătirii proiectării detaliate, implementare și monitorizare în timpul construcției.	Nici un arbore protejat afectat negativ în timpul construcției (dovadă foto înainte și după lucrări), cu excepția cazului în care autorizația de tăiere a arborilor este acordată de către Inspectoratul pentru Protecția Mediului și Autoritatea Administrativă Centrală Silvică „Moldova” ⁶ Măsuri de protecție a arborilor incluse în PMMC-uri sau autorizație de tăiere a arborilor.	
6.2	Lilieci Studiile privind precauție față de lilieci ar trebui efectuate în clădirile cu risc ridicat direct* în timpul auditurilor energetice/etapei de proiectare. Aceste studii vor fi efectuate de către Inginerul Proiectant prin inspecții vizuale în mansardele clădirilor selectate.	Asigurarea sănătății liliecilor și a lucrătorilor în construcții.	BERD PR 6 și PR4	Consultant în proiectare pentru studiu prealabil și Contractorul să includă măsuri în	Sondajele referitor la lilieci în timpul proiectării Proiectului. Specialist pe lilieci	Rapoartele de sondaj referitor la lilieci dezvoltate, confirmând lipsa prezenței acestora. Dacă se găsesc lilieci, PMMC	

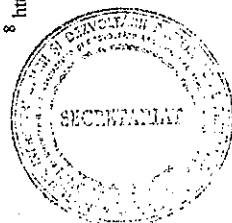
⁶ <https://servicii.gov.md/ServiceDetails.aspx?id=ea3dea3d-3c24-4cd1-8006-3d2d5063aa29>



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadenței a acțiunii din agendă ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
	Dacă lilecii sunt identificați ca prezenți, UIP ar trebui să angajeze un specialist pe lilecii pentru a dezvolta și gestiona un plan pentru a nu deranja coloniile potențial afectate. Acest specialist ar trebui, de asemenea, să ofere îndrumări Contractorilor cu privire la practicile de sănătate și siguranță ale lucrătorilor din construcții. Contractorul ar trebui să includă măsuri de atenuare în PMMC.			PMMC. Contractori pentru implementarea PMMC. Inginer de supraveghere pentru monitorizare.	este angajat dacă este necesar de către Consultantul în proiectare.	va include măsuri de atenuare, inclusiv controale de sănătate a lucrătorilor pentru cei care lucrează în aceste zone. Măsuri și verificări revizuite de UIP, care confirmă că nu există efecte adverse.	
6.3	* Clădirile cu risc ridicat sunt acele structuri mai vechi în care măsurile de eficiență energetică includ înlocuirea Izolației în mansardă/mansardă. Locații de smarald Atunci când locațiile incluse în acest Proiect sunt confirmate de către UIP, localizarea lor trebuie să fie cartografiate și comparate cu zonele de smarald și cu alte habitate/zone protejate din Moldova pentru a se asigura că acestea nu coincid (a se vedea acțiunea ESAP 1.5). Dacă o clădire este situată într-o zonă protejată, raportați la BERD.	Asigurarea că zonele protejate nu sunt afectate de acest Proiect.	BERD PR6	UIP	Înainte de finalizarea clădirilor incluse în acest Proiect	Nici o clădire publică din Proiect situată în locații de smarald protejate	
PR 8: Patrimoniul Cultural							
8.1	Clădiri protejate Consultantul în proiectare trebuie să facă referință încrucișată între clădirile selectate cu lista clădirilor protejate din Moldova. Contractorii care lucrează la aceste clădiri să obțină aprobarea și permisele necesare de la Consiliul Național al Monumentelor Istorice ⁷ sau Agenția de Inspectare și Restaurare a Monumentelor (AIRM) ⁸ și să aplice măsurile de atenuare asociate.	Asigurarea faptului că clădirile protejate (de importanță pentru patrimoniul cultural) nu sunt afectate de acest proiect.	BERD PR 8, legislația cu privire la patrimoniul național (Legea Republicii Moldova Nr. 1530-XII din 22 iunie 1993 privind ocrotirea monumentelor)	Consultant în proiectare pentru studiul preliminar. Contractorul pentru autorizare, implementare și raportare. Consultant de supraveghere pentru	Studiu în timpul pregătirii proiectării detaliate, implementare și monitorizare în timpul construcției.	Raport de studiu. Permise acolo unde este cazul.	

⁷ <https://mecc.gov.md/ro/content/consiliul-national-al-monumentelor-istorice>

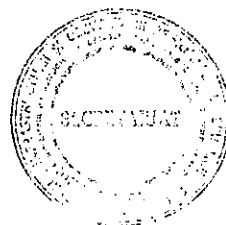
⁸ <https://mecc.gov.md/ro/content/agentia-de-inspectare-si-restaurare-monumentelor>



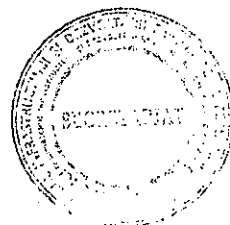
Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda ¹	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
8.2	Procedura de găsim a șanselor Procedura de găsim a șanselor trebuie inclusă în Manualul Operațional al Proiectului. Acest lucru va permite contractorilor de lucrări civile să identifice și să gestioneze în mod eficient orice constatări semnificative din punct de vedere cultural întâlnite în mod neașteptat în timpul implementării proiectului. Aceste prevederi includ notificarea organelor competente relevante cu privire la obiectele sau locațiile găsite; alertarea personalului de proiect cu privire la posibilitatea de a descoperi descoperiri întâmplătoare; și îngrădirea zonei descoperite pentru a evita orice alte perturbări sau distrugerii.	Asigurarea faptului că descoperirile întâmplătoare de importanță pentru patrimoniul cultural nu sunt afectate de acest Proiect.	BERD PR 8, legislația cu privire la patrimoniul național	UIP să includă măsuri relevante în Manualul Operațional al Proiectului. Contractorii de lucrări civile să implementeze măsuri prin PMMC. Consultant de supraveghere să monitorizeze implementarea	Înainte de începerea lucrărilor de construcție	Procedura de găsim a șanselor este inclusă în Manualul Operațional al proiectului și implementate de către Contractor.	

PR 10: Dezvăluirea informațiilor și implicarea părților interesate

10.1	Plan de implicare a părților interesate Implementarea SEP și a mecanismului de reclamații pentru a asigura un program continuu și sistematic de implicare a părților interesate. Cascada prevederilor relevante ale SEP către contractori prin documentația de licitație. Ca parte a SEP, UIP se va implica cu întreprinderile locale pentru a evita impactul economic și pentru a asigura o notificare prealabilă înainte de lucrări. O altă cerință a SEP este ca UIP să desfășoare grupuri de lucru destinate exclusiv femeilor atunci când lucrările sunt efectuate în locații sensibile la gen (de exemplu, maternități).	Dezvoltarea unei relații de încredere cu comunitatea gazdă și cu părțile interesate de talie mai largă.	BERD PR10	UIP cu sprijinul inginerului de supraveghere și al contractorilor.	SEP publicat pe pagina web și implementat înainte de începerea fazelor detaliate în SEP.	SEP publicat și actualizat regulat. Procese-verbale ale ședințelor și registre de prezență. Jurnalul de plângeri și sugestii și înregistrări de rezoluție păstrate pentru părțile externe interesate.	
------	---	---	-----------	--	--	---	--



Nr	Acțiune	Riscuri de mediu, responsabilități/beneficii	Cerință legislativă / Cerință de performanță ale BERD (PR) / Buna practică	Necesități de investiții / costuri de resurse	Data scadență a acțiunii din agenda	Obiective și criterii de evaluare pentru o implementare de succes	Statut
10.2	<p><u>Orare de construcție</u></p> <p>Perioada lucrărilor de construcție (atât în cursul anului, cât și pe parcursul zilei) trebuie luată în considerare și convenită între reprezentanții fiecărei clădiri, UIP și Contractor.</p> <p>Dacă este inevitabil ca clasele școlare și aripile spitalului să fie relocate temporar în perioada de construcție, UIP va sprijini autoritățile guvernamentale care dețin șantierele să găsească terenuri temporare adecvate pentru utilizare și să acopere toate costurile pentru închirierea temporară a clădirilor alternative și costurile de transfer, dacă va fi necesar.</p>	<p>Evitarea perturbării inutile a utilizatorilor clădirilor publice și permiterea planificării utilizării temporare adecvate a clădirii pentru utilizatori.</p> <p>Evitarea neplăcerilor inutile pentru utilizatorii clădirilor publice în timpul relocării temporare.</p>	BERD PR4 și PR10	Agenții Publice	Înainte de începerea lucrărilor de construcție	<p>Orarul construcțiilor agreeat de reprezentanții clădirii, UIP și Contractor.</p> <p>Școli și spitale mutate temporar în clădiri alternative.</p>	

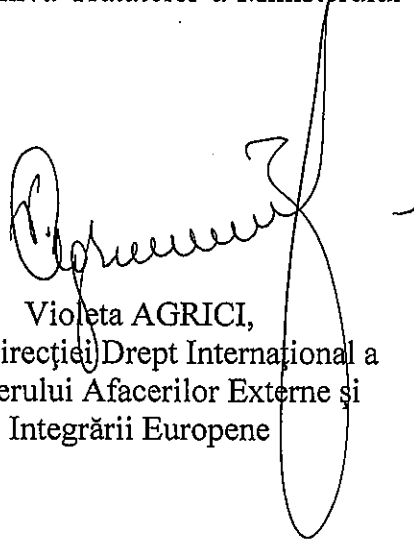


LISTA 5 – FORMULAR SUMAR PRIVIND ATRIBUIREA CONTRACTULUI

Contract Nr.:		
Descriere:		
General		
Valoarea estimată a contractului înainte de licitație:		
Metoda de achiziții utilizată:		
Licitație		
Data anunțului de participare la licitație:		
Data primirii ofertelor:		
Numărul ofertelor primite:		
Numele ofertanților și prețul ofertei:		
Oferte respinse pe baza naționalității ofertanților sau a originii bunurilor sau serviciilor:		
Numărul de reclamații:		
Numele și naționalitatea reclamanților și esența reclamațiilor:		
Rezultatul reclamațiilor:		
Autoritatea finală care a decis asupra reclamațiilor:		
Contractare		
Numele ofertantului câștigător:		
Valoarea contractului la atribuire:		
Datele de atribuire a contractului și semnarea contractului:		
Data preconizată a încheierii contractului:		



Prin prezenta confirm că textul alăturat este copia autentică de pe traducerea oficială a Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului "Eficiența energetică în Republica Moldova", semnat la Chișinău, la 10 decembrie 2021, originalul fiind depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



Violeta AGRICI,
Șef al Direcției Drept Internațional a
Ministerului Afacerilor Externe și
Integrării Europene